

A. M. N. MUSEUM  
HIRLAP OSZTÁLY

# A Társaság



Báró Fiáth Géza és felesége gróf Serényi Mária Anna

Várkonyi Studio (IV., Deák Ferenc-tér 3) felvétele

## SZERKESZTŐI ÜZENETEK

**M. I. BALATONFÖLDVÁR.** Az előfizetés módja: egy levelező-lapon tessék kérni lapunk küldését. A többit a kiadóhivatal elintézi. Rövidesen sor kerül a képek küzlésére.

**CZ. GÁBOR.** Levelében egy helyen a balatoni fürdőhelyek kezdetlegességét kifogásolja, — máshol pedig azt kérdi, hogyan lehetne a rövid szezont meghosszabbítani. Éppen ebben rejlik a magyarázata annak, hogy erre a rövid időre nem érdemes jobban berendezkedni, — nehéz volna tehát ennek érdekében egy akciót indítani.

**SPORTLADY.** 1. A versenyintézőség intencióit nem ismerjük, de elképzelhető, hogy mostanában az ilyen nagyobb születési hibákra tekintettel lesznek. Leefelsőbb fokon a Tennis Szövetséghez tartozik. 2. Csak annak van joga így viselkedni, — aki azelőtt is csak árjakkal érintkezett. Különben nagy ízlésteleenségnek minősíthető azokkal szemben, akikkel régebben jóbarátságban volt.

**S. IRÉN.** Legyen türelemmel és ne erőszakolja az esküvőt. A harctérről ezt nehezen lehet elintézni, — bár elhisszük, hogy látott már ilyesmit, — a moziban.

**S. IRÉN 2.** Ha mi ezt tudnánk!? De ettől eltekintve, gazdasági kérdésekben nem adhatunk tanácsot. Az a része köztudomású, hogy az ingatlanok értéke a kétszeresére növekedett, — a kaució nagysága pedig ezzel szemben változatlan maradt.

**R. A.-NÉ.** Az egymás rangjához viszonyított köszönéssel elég sok differenciájuk van a férfiaknak, — hát még az asszonyoknak! Nehéz ebben igazságot tenni, de minden esetben csak a kor lehet mérvadó. A fiatalabbnak előre kell köszönni!

**ÖZVEGY.** 1. Mind a két felfogással szemben kellő megértéssel kell viselkedni, mert érthető az az anya, aki a leányát férjhez akarja adni és ezért keresik a társasélet örömeit, — de az is elfogadható, amikor éppen ettől félti a leányát. Ilyen vonatkozásban nehéz megállapítani, mikor „jó” a társaság! 2. Magában a táncban semmiféle erkölcsatlenséget nem találunk s erre szüksége van mindkét nembeli fiatalának. Rossz az, aki rosszra gondol!

**MENYASSZONY.** Az eljegyzési, de különösen az esküvői értesítésekénél fontos volna legalább a leány szüleinek a megnevezése, özvegynél kevésbé. Ha idősebb és nagyobb állású a férfi, — vagyis ha az ő személye is elég tekintélyes és ha szülei meghaltak, akkor ez mellőzhető. Vagy az előneveket, vagy a címereket szokás odanyomatni, — és célszerű a foglalkozást is!

**ÚJ NŐI MUNKATERÜLET:** Gyárgondozónői tanfolyam. Kétféles szociális szakiskola. Felv. Balogh Mária igazgató. II. Bimbó-út 3, I. 5. Telefon: 357-182 (reggel 8—10).

**BEVONT** falainkat és bevont bútorainkat, felsőruháinkat, függönyeinket a legnagyobb igényt is kielégítő módon tisztítja a közkedvelt „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-utca 3. Telefon: 385-129. Mindenért elküldenek.

Üdít, szépt,  
fiatalít a világhírű  
Földes Margit-crème

**GUNDEL**

intim étterme a Városligetben.  
A Gellért-szálló halljában délután táncos tea  
Étteremben MÚRSY ELEK játszik

**Dísz tárgyak,** evőeszközök, fémek javítása, aranyozása, ezüstözése jótállással előnyös árban. Turiet, IV, Váci-utca 21 (udvarban). Tel. 1-887-30

**TAPÉTA** különlegességek dús választékban, művészi kivitelben **HAHN EDE**  
V, Zrínyi-utca 12. Telefon: 115-687. — Tapétázás, festés és mázolás

Bazilikánál 5 emeletes sarok  
**BÉRPALOTA** 1—2 szobás  
komfortos lakásokkal nagyadómentes 30.000 bérjövédé-  
lemmel, 420.000 - ért **ELADÓ**  
Dr. Hegyi, T. 139-683 Röck Szilárd u. 6

**SVÁBHEGYI „Kis Majestic” - PENZIÓ**  
BUDAPEST, EVETKE ÚT 1 TELEFONSZÁM: 165-490

Új vezetés. — Teljes komfort. — Kitűnő ellátás. — Polgári árak. — Családi lakrészek. — Óspark. — Csend és nyugalom.

## KOZMETIKA

Rovatvezető: Royal-kozmetika, IV., Váci-utca 21. Telefon: 186-038

A rendszeres szépségápolás a nyár elmúltával ismét elkezdődik. A bőr leburnult színe fokozatosan eltűnik, ilyenkor a jó rúzs szín megválasztása nagyon fontos, hogy a kopás által előidézett sárgás színt ellensúlyozzuk. Az őszi színek a rózsaszínbe játszó rúzsok. Mandarin színt még szájra sem használunk. Szájra vörös színűt, — arca az egész halvány rózsaszíntól a vörösig minden árnyalatot használhatunk. Tágabb porúsú bőrre mindég egészen halvány rózsaszínt teszünk. Barna bőrre vöröses árnyalatokat. Barnák se használjanak mandarin színeket. A lilás rúzs színek háttérbe szorultak, mivel nagyon kevés nőnek előnyös és a gyakorlatban bebizonyosodott, hogy öregít.

A púderszín megválasztásánál is nagyon kell ügyelni, hogy megfelelő legyen mindég a bőr színéhez. Ne akarjunk púderrel mester-ségesen a barnaságot megtartani, mert csak azt érjük el vele, hogy csúnya foltos lesz a smink. Valamivel sötétebb púdert szabad használni, de csak abban az esetben, ha előbb a bőr színével egyező púdert teszünk fel és csak azután a sötétebb színt.

A barna szín megtartásához az egyetlen eljárás a kvarcbesugárzás, amellyel természetes barnaságot kapunk.

### ÚJ ŐSZI ROUGE

és púderszínek minden árnyalatban a

ROYAL KOZMETIKÁBAN

Budapest, IV., Váci utca 21. Telefon: 186-038

**NEMESI CÍMEREK,** katonai rendjelek, egyesületi jelvények *Morzsányinál*, Váci-utca 36. Alapítási év 1870.

**EGYETEM VAJ- ÉS SAJT-SZAKÜZLET** (cégtulajdonos: Marschalkó Lia) Egyetem-utca 3. Telefon: 187-568. *Likőrök, borok, pezsgők és csemege húsárak.*

Felelős szerkesztő és kiadó: **MIKICH KÁROLY**

Főmunkatárs: **UJHELY JÓZSEF**

Kiadja „A Társaság” Irodalmi Lapkiadó R.-T.

Nyomatott Pápai Ernő műintézetében, Budapest, VI, Paulay Ede-u. 65

SELEKTIVÁJAI SOKAN NÉZIK  
AMIT  
**Mixich Frigyes**  
KÉSZIT.

Budapest IV,  
Párisi-utca 4. szám  
Telefon: 385-025

**GRAMOFON LEMEZEK RYTMUS**  
BUDAPEST, ARANY JÁNOS-U. 18. TEL.: 125-984

Örökbecsű  
művészi  
versenydíjak

**HERENDI PORCELLÁNBÓL**



## Magyar Lovaregylet

szeptember 7, 8, 13, 14, 20, 21, 27, 28-án  
**versenyt tart.**

A versenyek kezdete délután 3 óra.

Helyárak: I. úri 4.— P, hölgy 3.— P,  
páholy 6.— P, II. 1.50 P, III. —.40 P, ring 6.— P

Közlekedés: 29-es villamoson, Héven, Autobuszon.

„Csik-Rend” ruhák egyedüli készítője  
**SZABÓ ADORJÁN VI, Nagymező-utca 19**

Szerkesztőség  
és kiadóhivatal:

Budapest, XI. kerület  
Horthy Miklós-út 1

Telefonszám:  
268-282

# A Társaság

Szépirodalmi és társadalmi képes hetilap

Előfizetési árak:  
1/1. évre 25, 1/2. évre 14,  
1/4. évre 8 pengő

Utólag 1/4. évre 10 P.

Egyes szám ára  
80 fillér.

Szerkeszti: MIAKICH KÁROLY

## BERZÉTHEY LENKE LEVELE

Kedves Szerkesztő Uram! Még nincs vége a nyárnak, — szabadságáról bárcziházi Bárczy István is. A közgazdasági mondják az optimisták, — és mi epedve várjuk a beígért életben mint különféle vállalatok új igazgatósági tagjai jelentős szerephez jutottak: gróf Bély Kálmán, Borhy István, Ugron Gábor, gróf Hunyady Ferenc, Simon Béla, v. Mátyásfalvy Erich, gr. Széchenyi Domokos, szendrői Kovách Géza, Lamprecht Ferenc, Simon Mihály Pál, Szladits Károly és Battha Pál.



Váradi Oláh László és felesége Tükrössy Mária

Schäffer Gy. (VII., Rákóczi-út 38) felvétele

Végül a pletyka kedvéért egy csinos kis névsort nyújthatnék át Önnek azon hölgyekről, akik abból az alkalmából költettek egy csokorba, hogy a vegyes házasságok kapuzárása előtt nem léphetek frigyre az ős- vagy újkeresztény udvarlójukkal. Ügylátszik elég sokan éltek ezzel a törvényszabta alkalmal, mert utóvégre is, — nem rajtuk múlott, hogy nem vezethették oltár elé régen kiválasztott menyasszonyukat. Na meg azután olyan nehéz összegyűjteni azokat a keresztleveleket, tanusítványokat és egyéb okmányokat. Örüljön, hogy erre már nincs szüksége, — ezt állítja híve

Lenke.

E hét eseménye volt néhai Festetics György herceg menesének feloszlatása, melyet önkéntes árverés útján értékesítettek, — és az Ön által jobban ismert balatonfüredi ünnepségek. Jövő héten pedig a síófoki MAC-telepen lesznek az országos tennisz- és egyéb mérkőzések.

Új kormányfőtanácsosok lettek a héten: Littke Dezső, Jankovich Marcell és Feigler Károly, a főváros népszerű

tisztí főügyésze. — Eöttevényi Olivér a finn Fehér Rózsa-rend csillagos középkeresztjét kapta. — Gróf Khuen-Hédervary Sándorék Vichyből hazaérkeztek s megérkezett svájci

ságos cirkuszi láz tört ki annak a nyomán, hogy az égből leereszkedő kötélre felmászik egy fiú, — s még a detektívek sem érik utól. Meg kell nézni!

U. i. A fővárosban való-

## LOHR MÁRIA-KRONFUSZ

Vegytisztító, csipkétisztító és kelmeftető  
Gyár és központ: VIII. kerület, Baross-  
utca 85. szám. Telefon: 144-302, 130-237

**Brillíanst,**

aranyat, fogaranyat, ezüstöt, szőnyeget legmagasabb áron veszek. **Elzálogosított ékszereit, szőnyegeit** költségmentesen kiváltom és a legmagasabb áron megveszem. Telefonáljon 134-770 számon **BAROSS ékszerház-hoz, Budapest, Baross-utca 83.**

**Rádiója**

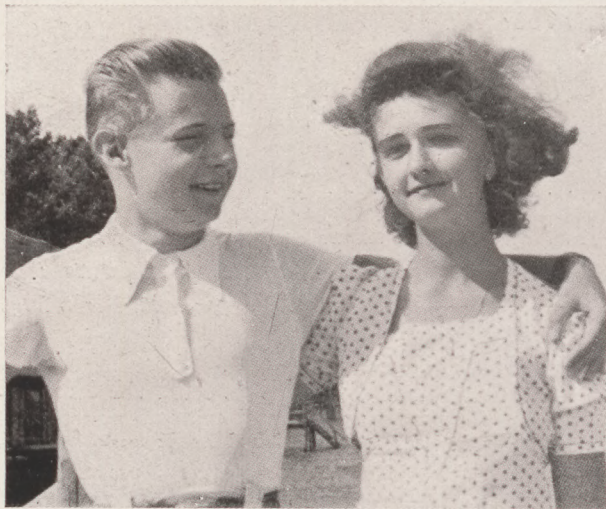
rossz vagy serceg  
megjavítja gyorsan

**Herczegh**

VI, Andrassy-út 14 • Tel.: 113-710

## TÁRSASÁGI HIREK

**KITÜNTETÉSEK.** A Kormányzó *Szedes János* orsz. képviselőnek és *Tóth György* kúriai bírónak a magyar érdemrend középkeresztjét, — továbbá *Papp Sándor* MÉP igazgatónak a kormányfőtanácsosi, — és *Subayda Tibor* gazd. tanárnak a gazdasági főtanácsosi címet adományozta és meg-



**Balatonföldváron:** ifj. v. Bethlenfalvy Péter és Latzkó Baby.  
Nemes Vilmos órnagy felvétele

engedte, hogy *Pusztai János* min. o. tan.-nak az elismerését tudtul adják.

**HYMEN.** Zöldeci *Szabmáry Béla* főtanácsos és felesége *Bodor Erzsébet* leánya *Judith* és özv. dr. kiskároni *Szalay Károlyné* nemes *Kugler Ilona* fia *Károly*, Csanád vármegye aljegyzője örök hűséget esküdtek egymásnak Makón, a róm. kath. plébániatemplomban. Az esketést dr. *Csepreghy apát-plébános* végezte.

*Horváth Katalin* és *Beniczky Ádám* m. kir. repülőszázados házasságot kötöttek.

*Bary Zoltán* kir. főügyészhelyettes leánya *Judit* és *Emanuel La Roche* (Bázel) jegyesek.

*Bathó István* földbirtokos eljegyezte *Fésüs Sárkát*.

*Palugyai Győző Viktor* szücs kölcsön ad szőrmebelépőt, bolerót alkalmakra, IV., Váci-utca 15.

**KISANYÁK ISKOLÁJA.** Egészségügyi és gyermeknevelési tanfolyam fiatal lányok, menyasszonyok, anyák részére. Csecsemőápolás, gyermekfoglalkoztatás, házi betegápolás, főzés. Babakelengye és gyermekjátékok készítése. Felv.: *Baloghy Mária* igazgató. II. Bimbó-út 3, I. 5. Telefon: 357-182.

**TÖLTŐTOLLAK,** csavarirónok, levélpapírok, névjegyek, meghívók: *Cilcer* és *Társaság*, V., Dorottya-utca 9.

**MENYASSZONYI KELENGYÉK**  
jól, ízlésesen, olcsón  
**MÖSSMER** CÉGNÉL  
VÁCI-UTCA 1. Alapítva 1852. T.: 3-881-32. Árjólánlattal készségesen szolgál.

**HÜTTL TIVADAR** porcellángyáros, m. kir. udv. szállító  
V, Dorottya-utca 14. Telefon: 1-820-18  
Óbudai porcellángyárának készítményei úgy minőségben, mint árban vezetnek. — Nagy választék üveg- és porcellánárakban

**SÍRLÁMPÁK** ÜLLŐI-ÚT 3  
KOVÁCSOLT VASCSILLÁROK **SÁRVÁRY** NÁL

Kárpitozott bútorok, értékes függönyök és szőnyegek tisztítója

Légrádi és szigligeti dr. *Terray László* ítélőtáblabíró leányát *Gabii* eljegyezte *György András* gépészmérnök.

*Fiegl Ida Mária* és tordai *Borbély Ezeos Pál* f. hó 1-én tartották esküvőjüket az unitárius templomban. Az esketést *Józan Miklós* unitárius püspök végezte.

A **BALATONI SPORHETET** ünnepélyesen nyitotta meg *Albrecht kir. herceg*, aki mint fővédnök, a feleségével együtt érkezett Balatonfüredre. Az ünnepélyen megjelentek:

*Hóman Bálint*, *Reményi-Schneller Lajos*, *Radocsay László* és báró *Bánffy Dániel* miniszterek, *Béldy vezérőrnagy*, *Czapik Gyula* és *Raffay Sándor* püspökök. *Herczeg Ferenc*, gróf *Teleki Béla* főispán, *Gidró Bálint* tihanyi apát és még nagyon sokan.

**GALAMBLÖVŐVERSENYT** tartanak a siófoki sporttéttel kapcsolatban. A versenyintézőségben résztvesznek:

*Herceg Hohenlohe Ferenc*, *Schreiner János*, felsőöri *Nagy Gyula*, gróf *Khuen-Héderváry Károly*, *Lomniczy-Lumniczer Sándor*, gróf *Teleki Mihály*, *Dóra Sándor*, gróf *Andrássy Géza*, *Sárkány József*, gróf *Hadik Béla*, *Hardy Dréher Béla*, gróf *Nemes Vince*, gróf *Nemes János*, *Pöltzl Jenő*, *Papp-Váry András*, báró *Schosberger Viktor*, gróf *Szapáry László*, gróf *Széchenyi Zsigmond*, *Szomjas Gusztáv*, v. *Tarnóczy Sándor*, gróf *Tisza Kálmán*, gróf *Wenckheim György* stb.

**NAGYBÁNYÁN**, a pompás festővárosban az idei nyáron ott voltak a többek között:

Ifj. *Berencei-Kováts Sándorék*, *Kóródy-Katona Jánosék*, *Domahidy Sándorék*, *Kölcsey Ferenc*, *Streicher Andor*, *Stoll Lászlóék*, *Stoll Tiborék*, *Fráter Ivánék*, *Szaplonczy Endre*, lovag *Berkes Lajosék*, *Platthy Éva* és *Magda*, *Mikola András*, *Krizsán Pál*, *Korényi Ernőék*, *Szentmiklóssy Ödönék* stb.

A **SEMLER-CÉG** közismerten kiváló minőségű szöveteiben ma is igen nagy a választék.

AZ ELŐKELŐ TÁRSASÁG KEDVENCEI

## Csákváry és Darvas Zsuzsa



a **Colonial bar** -ban

IV., ARANY KÉZ-UTCA 5 + TELEFON: 189-766

**Kulcsár és Huppert**

A MAGYAR ATLÉTIKAI CLUB siófoki sporttelepén szeptember 11—14-ike között a Nemzeti Sporthét ünnepeibe kapcsolódva külön MAC-sporthétet rendez. Csütörtökön este ismerkedési vacsora, majd pénteken délelőtt a teniszversenyek, délután ping-pong és bridge-versenyek lesznek. Este velencei éj és ötletes táncversenyek. Vasárnap az előző nap elkezdődött versenyei folytatódnak, ezenkívül autó- és akadályversenyeket, sétavitorlázást rendeznek. Gálaestély, tengeri csaták, majd díjkiosztó vacsora fejezi be a változatos programot.



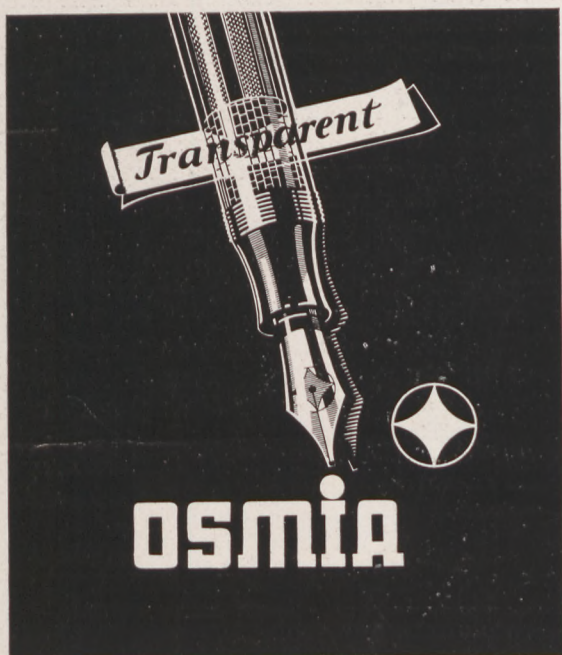
**Gallyatetői golfársaság.** Ulnek balról: Münnich Matyi, br. Piret Bihain Dóra, Perczel Katinka, Barla Bures Arisztid, Karátson Magda. Állnak: Leitner Ernőné, Münnich Aladárné, ifj. Leitner Ernő, ifj. Oláh Gusztáv, Barla-Bures Lipótné, Lauber Dezső.

FÚZÓ és *baskötő* specialitások *Matza J. és fia* cégnél kaphatók. Budapest, IV., Apponyi-tér 5.

A HOEPFNER-CÉG függőyei, bútorszövevei és csipkái elsőrangúak és híresek. Budapest, IV., Haris-köz 2.

LYTY kozmetikai készítmények *szépítő hatásuk mellett a bőrt táplálják is.* Gyártja *Szigethy Universálekémia, Bp., Rákóczi-út 4.*

PULAY LAKBERENDEZŐ, KECSKEMÉTI-UTCA 7. antik styl-bútorok, perzsaszőnyegek vétele és eladása. Nagy választék.



**ÚJ RÁDIÓK**

az összes gyári típusok kaphatók

**Herczegh Rádió.**

VI, Andrássy-út 14. Tel.: 113-710

Fiók: a Corvin áruházban



Szendy Károly a feleségével és Csánky Dénes Szovátán.

**HALÁLOZÁS.** *Bárczay Ferencné* szül. *Keglevich Ilona* grófnő meghalt. *Bárczay Ferenc* MÉP alelnök feleségét gyászolja. — *Legeza Pál* ny. min. tanácsos stb. 70. évében elhunyt. Leányai: *Wopperschall Károlyné* és özv. *Fenczik Endréné* gyászolják. — *Beneschaur Scheidl Miklós* kormányfőtanácsos, ügyvéd meghalt. — *Vásárhelyi János* egy. tanár Kolozsváron meghalt. — *Gessler János* gyáros, ker. főtanácsos 57. évében elhunyt.

**STUDIÓ FESTŐISKOLA, főiskolai előkészítő, reklámgrafika, esti akt. Zoltán-utca 12. Telefon: 111-460.**

KÉZIFESTÉSŰ teás-, mokka-, étkezészetek, dísz tárgyak és lámpák *Lengyel Piroska* iparművésznőnél IV., Váci-utca 85. T.: 186-703.

**Berlitz**  
nyelviskola  
**The Berlitz**  
**School of**  
**Languages**

IV., VÖRÖSMARTY-TÉR 2. I.  
TELEFON: 187-469

Német, olasz, angol, francia,  
orosz, szerb, ruszín, spanyol  
nyelvtanfolyamok  
és magánórák.

Beiratás minden időben.  
Tanítás egész éven át.

Fiókiintézetünk nincs!



1. Dr. Liedemann János és felesége Frommel Zsuzsi. 2. Váradi Oláh László és felesége Tükrössy Mária és a fanuk: Simonyi-Semadam Sándor ny. miniszterelnök és Szénásy Alán. 3. Faiz Frigyes és felesége Kruk Erzsébet. Schaffer Gy. (VII. Rákóczi-út 38)

## CSÜTÖRTÖKI LEVÉL

Az idei nyaralásnak kétségtelenül egyik legérdekesebb és legfrissebb fejezetéhez tartoznak az erdélyi fürdők, élen Szovátával. Lépten-nyomon erről hallunk beszélni, hiszen hihetetlenül sokan voltak az idén kíváncsiak a híres Medve-tóra. Nos, akik az idén kielégítették ezt a vágyukat, azok csaknem valamennyien azzal tértek haza: soha többet. Nagyon nagy kár volt, hogy ezt a kíváncsiságot nem tudták másfelé levezetni — másfelé, amerre tűrhetőbb a közlekedés, és ahol jobb az ellátás. Mert akkor azok az érdeklődők, akik jövőre készültek az erdélyi fürdőbe, már nem kaptak volna előlegesen ilyen rossz referenciákat s nem befolyásolta volna őket az idei nyaralók panasza. Minden, ami újság, az egy-kettőre felkapottá válik nálunk. Így volt ez Lillafüreddel, a Kékes-sel, a Gallyatetővel, Rabóval. Idén Szovátán volt a sor.

\* \* \*

A színházi front alaposan átalakult az idén. A Vígszínház

**ANTIK BÚTOROK és lakásberendezési tárgyak vétele és eladása Réthi, Városház-utca 1.**

A MAGYAR TÁRSASÁG könyv- és színházjegy szükségletét Pfeifer Ferdinánd könyvkereskedésében, Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 5 vásárolja.

FINOM FEHÉRNEMŰ mosására legjobban bevezetett és berendezett cég, a társaság kedvelt tisztítója, a „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-u. 3. Telefon: 385-129. Mindenért elküldenek.

### Amatőr fényképezők

másolatokhoz:

**KODAK-VELOX**

nagyításokhoz:

**KODAK-BROMESKO**

papírt használnak

így lesznek a képek  
tökéletesen szépek  
és művészi hatásúak

kivételével, mindenütt új direktorok vezetik a műintézeteket. Az átállítás zajtalanul és zökkenő nélkül történt, papirforma szerint mindenbóvá a legmegfelelőbb ember került. Hatalmas tökéek mozdultak meg az új színházi vállalkozások finanszírozására, az átállítás ugyanis nemcsak a művészi vezetőket illetően történt meg, hanem a gazdasági részben is. Az új színházi évad kezdetét kétségtelenül jogos érdeklődéssel várhatja a magyar közönség.

\* \* \*

Az átállítása már meg is született az első vice a Fővárosi Operettszínház új igazgatójával, Bubik Árpáddal kapcsolatban. „A színházban ismét Bubiknak tapsol majd a közönség. Hogy miért ismét? — amikor csak most kapta meg a direktori széket? Mert tavaly a Latabár-bubiknak tapsoltunk.”

\* \* \*

A rádió olyan félhivatalos valami, tehát nem szoktuk kritizálni a műsorát, ámbar... Nem is a műsorról akarunk írni, csupán azt kérjük, hogy vajjon a változott európai helyzet után kinek a kedvéért mondják be franciául még ma is, hogy például ebből és ebből a kávéházból X. Y. énekel, avagy, hogy a hanejátékokban kik szerepeltek. A franciák nem hallgatják a magyar hangjátékot, a volt balkáni államok polgárai pedig, ha magyarul nem is, de németül biztosan értenek.

\* \* \*

A tengerpart mindig a magyarság vágyálmai közé tartozott, s ha már nem is volt kikötővárosunk, legalább a tengerparti fürdőhelyekre vágytunk, amelyek közül egynéhány egy kicsit a magyarság szívéhez nőtt. Ezek közül elsősorban Abbaziára gondolunk, amelyet már kivontak a hadizónából. Kinyitották a szállodákat, amelyek várják a vendégeket és persze, különösen a magyarokat. Úgy halljuk, már terveznek egy társas kirándulást, s ha Isten is úgy akarja, rövidesen viszontlátjuk a Quarnero gyöngyét.

\* \* \*

ELŐKELŐ és kifinomult ízlésű társaságbeli hölgyek a Kélin női divatszalonból öltözködnek, ahol a tiszta gyapjú és selyemből készült modellekből vásárolnak. IV., Galamb-utca 3 (üzlet). Tel.: 385-551.

BEVONT falainkat és bevont bútorainkat, felsőruháinkat, függőnyeinket a legnagyobb igényt is kielégítő módon tisztítja a közkedvelt „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-utca 3. Telefon: 385-129. Mindenért elküldenek.

HOLUB-SÖRÖZŐ (Kossuth Lajos-utca 12) ma már fogalom! Az elit-közönség állandó találkozóhelye. Elsőrangú ételek, kitűnő borok!

D. SZABÓ



Üdítő  
kellemes  
illat

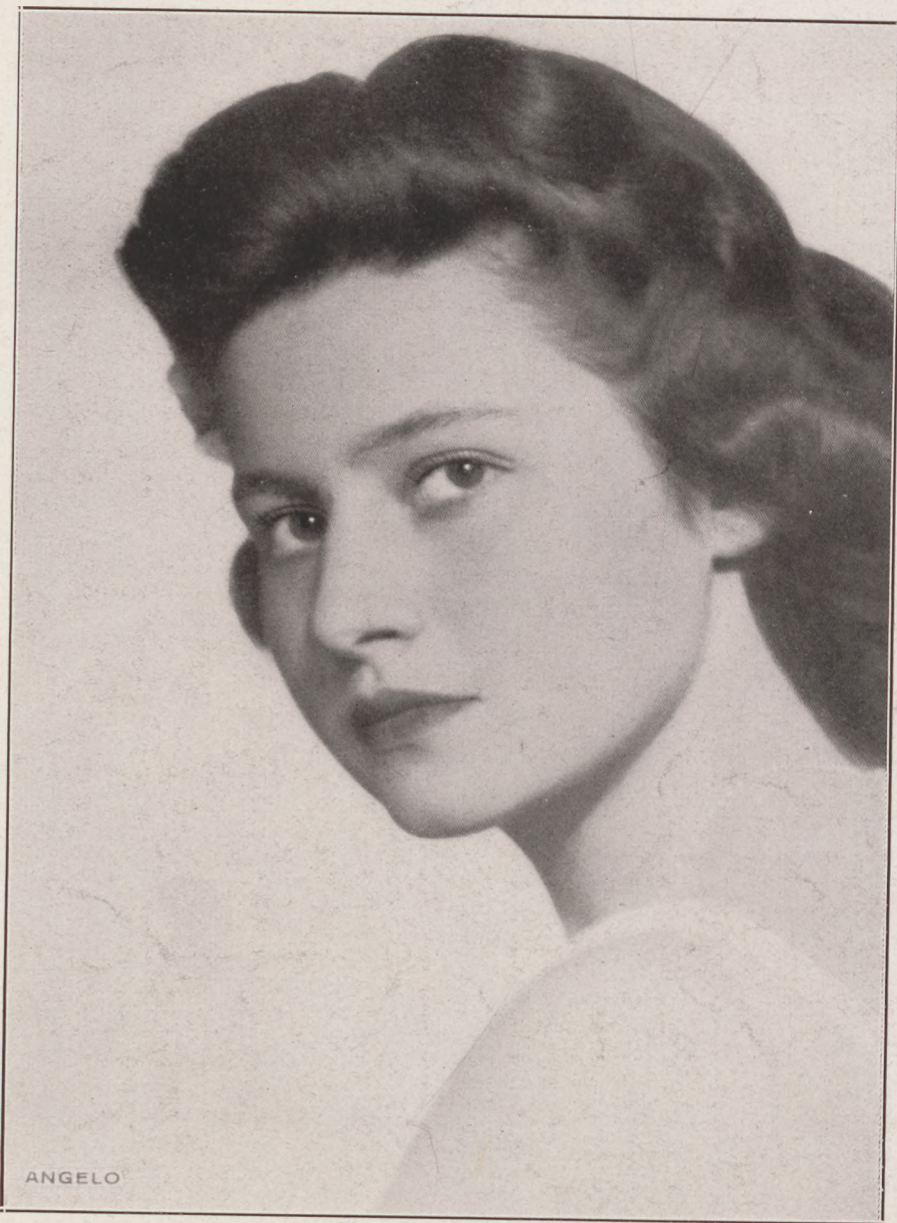
# Old Sandal Water



KÉSZITI: MAGYARORSZÁGI ODOLMŰVEK R.T. BUDAPEST.X.

ORSZÁGOS  
KÖNYVTÁR

# A Járáság



ómoraviczai Heinrich Istvánné sz. Suppán Sarolta

*Angelo (IV., Váci-utca 24) felvétele*